

470833-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction – Sanierung Ottilienbad in Suhl , VE 4700

Schwimmbadtechnik

OJ S 129/2026 08/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

Adresse électronique: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique

Activité du pouvoir adjudicateur: Loisirs, culture et culte

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Sanierung Ottilienbad in Suhl , VE 4700 Schwimmbadtechnik

Description: VE4700 Schwimmbadtechnik

Identifiant de la procédure: ea8fa3d0-74a2-402f-af65-0cb3a3bf381d

Identifiant interne: DRESO_L-2026-0035

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Friedrich-König-Straße 7

Ville: Suhl

Code postal: 98527

Subdivision pays (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Sanierung Ottilienbad in Suhl , VE 4700 Schwimmbadtechnik

Description: Das Hauptziel der Sanierung ist der Erhalt des Ottilienbades. Aufgrund der langjährigen Nutzung des Bades und seiner hohen regelmäßigen Auslastung ist ein erheblicher Sanierungsstau entstanden. Energetisch entspricht das Ottilienbad nicht mehr dem aktuellen Stand der Technik. Infolge der gestiegenen Energie- und Betriebskosten sowie der vorhandenen bautechnischen Defizite ist die zukünftige Betreibung stark gefährdet. Bitte beachten Sie die Eignungskriterien in der entsprechenden Anlage.

Identifiant interne: LOT-0000

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Friedrich-König-Straße 7

Ville: Suhl

Code postal: 98527

Subdivision pays (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 15/09/2026

Date de fin de durée: 01/02/2027

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Bei noch laufenden Referenzen (Abnahme noch nicht erfolgt) muss der geforderte Rechnungswert durch Addition der Abschlagsrechnungen bereits erreicht sein.

Beschreibung der Referenzanforderung: Schwimmbadtechnik im Bereich von Schwimmbädern für Schwimmbecken ab 400 m³ Wassereinhalt. Anzahl der geforderten Referenzen: 3 Siehe Anlage Besondere Eignungskriterien.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Keine Besondere Eignung (Zulassung, Zertifizierung oder Präqualifikation) erforderlich. Firmen müssen technisch erfahrene, qualifizierte und fachkundig sein. Siehe Anlage Besondere Eignungskriterien.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Das Unternehmen muss zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe eine Betriebs- oder Berufshaftpflichtversicherungsdeckung in bestimmter geeigneter Höhe unterhalten oder muss seinem Angebot eine Erklärung der Versicherung beilegen, in welcher diese sich dazu bereit erklärt, im Auftragsfall eine entsprechende Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in der geforderten Höhe abzuschließen. Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen, werden auch einschlägige Bauleistungen berücksichtigt, die bis zu Jahre zurückliegen. Bei noch laufenden Referenzen (Abnahme noch nicht erfolgt) muss der geforderte Rechnungswert durch Addition der Abschlagsrechnungen bereits erreicht sein. Geforderte Mindestdeckungssummen: 3.000.000,00 € für Personenschäden, 300.000,00 € für Sachschäden, 300.000,00 € für echte Vermögensschäden. Die Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens einfach zur Verfügung stehen. Die Versicherung muss bei einem in der EU zugelassenen Versicherer abgeschlossen sein. Siehe Anlage Besondere Eignungskriterien.

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen

Description du critère de sélection: Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Geforderter Mindestjahresumsatz in EUR (netto) im Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre: 430.000,00 € Siehe Anlage Besondere Eignungskriterien.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Preis auf Grundlage des LV's

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.tender24.de/NetServer>

[/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f2765b601-6677f2f204f335f4](https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f2765b601-6677f2f204f335f4)

Canal de communication ad hoc:

URL: [https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?](https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d01121207-17b1736e62b00beb)

[function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d01121207-17b1736e62b00beb](https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d01121207-17b1736e62b00beb)

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.tender24.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 06/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 60 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Fehlende Unterlagen, welche auf Verlangen nachzureichen sind, können von der Vergabestelle mit einer Frist von 6 Kalendertagen nachgefordert werden.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 06/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Digital

Informations complémentaires: Bieter sind zur Submission nicht zugelassen

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Thüringen

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnis bzw. soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Drees & Sommer SE

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Nom officiel: CCS - Congress Centrum Suhl - Touristik und Congress GmbH
Numéro d'enregistrement: Suhl
Adresse postale: Friedrich-König-Straße 7
Ville: Suhl
Code postal: 98527
Subdivision pays (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)
Pays: Allemagne
Point de contact: Drees & Sommer SE
Adresse électronique: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com
Téléphone: +49 361 59896 6428
Télécopieur: +49 361 59896-6420
Adresse internet: <https://www.suhl-ccs.de/>
Profil de l'acheteur: <https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-19d01121207-17b1736e62b00beb>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-7004

Nom officiel: Vergabekammer Thüringen
Numéro d'enregistrement: Weimar
Adresse postale: Jorge-Semprún-Platz 4
Ville: Weimar
Code postal: 99423
Subdivision pays (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Adresse internet: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-7005

Nom officiel: Drees & Sommer SE
Numéro d'enregistrement: Erfurt
Adresse postale: Anger 66-73
Ville: Erfurt
Code postal: 99084
Subdivision pays (NUTS): Suhl, Kreisfreie Stadt (DEG0S)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabemanagement-mitteldeutschland@dreso.com

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-7006

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 35a93cec-6bc8-44bb-a97f-0d184ad6be24 - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 06/07/2026 16:38:31 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 470833-2026
Numéro de publication au JO S: 129/2026
Date de publication: 08/07/2026